

ДИНАМИКА РУССКОГО ЯЗЫКА КАК РОДНОГО И КАК ЯЗЫКА ДОМАШНЕГО ОБЩЕНИЯ В ГОМЕЛЬСКОЙ ОБЛАСТИ

А.С. Соколов
Гомель, ГГУ имени Ф. Скорины

Языковые характеристика населения, выявляемые по результатам переписей, показывают заметную изменчивость как во времени, так и в пространстве. Гомельская область занимает приграничное с Россией (Брянская область) и Украиной (Черниговская, Житомирская области) положение. Проходящие здесь процессы языковой самоидентификации отражают социальные, этнокультурные, политико-цивилизационные особенности населения региона, что в современной лингворегионалистике особенно актуально.

Целью исследования было проследить динамику языковых характеристик населения Гомельской области в 1999–2019 гг. в целом, а также в разрезе регионов, типов местности и национальностей.

Материал и методы. Использовались результаты переписей населения 1999, 2009 и 2019 гг., опубликованные Национальным статистическим комитетом [1–3]. Основные методы исследования – статистический, картографический.

Результаты и их обсуждение. За последние 40 лет доля русского языка, как родного, в основном возрастала (рисунок 1) и в 2019 г. его впервые назвали родным большее количество населения, тем назвали таковым белорусский язык.

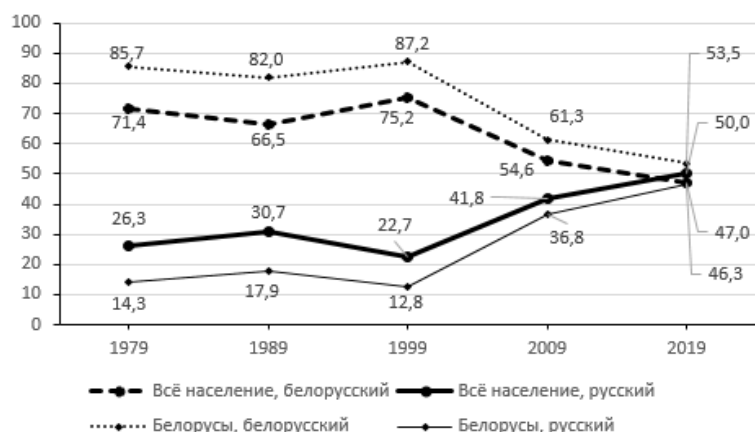


Рисунок 1 – Русский и белорусский языки, как родные, для всего населения Гомельской области и для белорусов по национальности, %.

Аналогичная картина наблюдается для языков домашнего общения (таблица 1), причём среди сельского населения доля русского языка растёт очень большими темпами: в 2019 г. для русского языка, как родного она возросла в 4,5 раза, для русского, как языка домашнего общения – в 3,2 раза.

Таблица 1 – Родной язык и язык домашнего общения населения Гомельской области по результатам переписей 1999, 2009 и 2019 гг.

Категория населения по типу местности	1999		2009		2019	
	бел.	рус.	бел.	рус.	бел.	рус.
родной язык						
Всё население	75,2	22,7	54,6	41,8	47,0	50,0
Городское	68,3	29,4	45,7	50,2	42,9	54,0
Сельское	90,1	8,2	78,5	19,2	60,4	36,6
язык домашнего общения						
Всё население	34,5	65,0	22,7	72,0	14,5	83,3
Городское	16,4	83,2	10,4	84,4	9,6	88,1
Сельское	78,6	21,4	55,7	38,8	30,5	67,5

Таблица 2 – Родной язык и язык домашнего общения населения по основным национальностям Гомельской области

Категория населения по типу местности	1999		2009		2019	
	бел.	<i>рус.</i>	бел.	<i>рус.</i>	бел.	<i>рус.</i>
родной язык						
Белорусы	87,2	12,8	61,3	36,8	53,5	46,3
Русские	8,7	91,1	2,5	96,7	1,0	98,5
Украинцы	16,0	39,5	9,1	62,5	2,3	71,2
Поляки	61,6	28,1	43,9	46,8	45,7	43,2
Евреи	20,4	73,9	11,2	83,9	18,4	79,9
язык домашнего общения						
Белорусы	39,9	60,1	25,3	70,1	16,4	83,6
Русские	3,6	96,4	1,8	96,7	0,7	99,3
Украинцы	11,5	83,6	6,5	88,6	2,8	95,2
Поляки	29,4	69,6	23,7	71,4	40,2	58,2
Евреи	4,2	95,4	2,5	95,3	1,0	98,4

Анализ лингвистической структуры населения отдельных национальностей показал, что общая тенденция на увеличение доли русского языка сохраняется. Особенно ярко это проявляется у украинцев (причём доля украинского языка как родного среди них с 1999 по 2019 гг. сократилась с 44,4 до 26,3%). Единственным исключением является существенное снижение доли русского языка, как языка домашнего общения, у поляков между переписями 2009 и 2019 гг. При этом абсолютное число поляков, назвавших русский язык таковым, увеличилось на 21,2%, а увеличение доли белорусского языка связано с увеличением польского населения на 31,4%. Использование в быту польского языка увеличилось за этот период незначительно – с 5,7 до 9,0%. В этой связи остаётся непонятным источник столь резкого (почти на треть) повышения численности населения поляков в Гомельской области почти исключительно за счёт поляков, разговаривающих в быту на белорусском языке, что порождает некоторые сомнения в корректности опубликованных результатов.

Изменение языковой структуры населения по административным районам (на примере русского языка, как родного для городского населения) показано на рисунке 1. Видно, что во всех районах доля русского языка возрастает, хотя и наблюдается существенная разница между районами по рассматриваемому показателю.

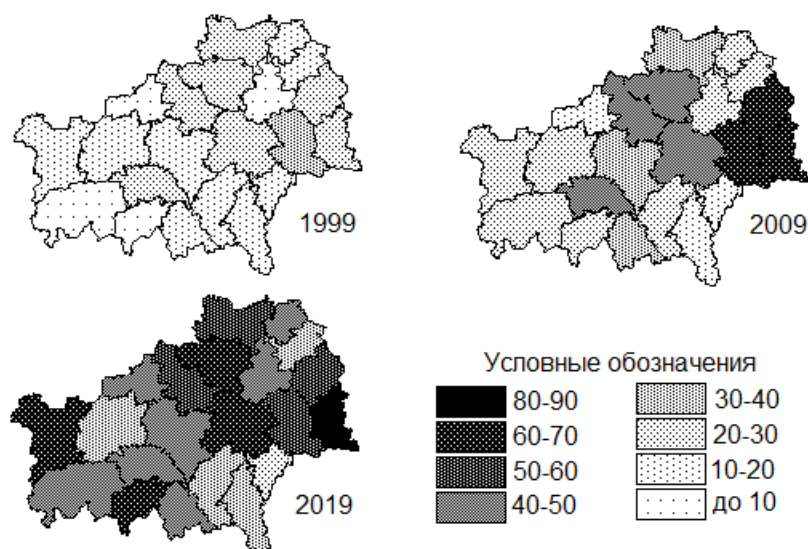


Рисунок 1 – Доля русского языка, как родного, для городского населения, %.

По распространению русского языка районы разделены на 4 группы:

- 1) с очень высоким уровнем распространения русского языка: Добрушский;
- 2) с высоким уровнем: Гомельский, Ветковский, Буда-Кошелёвский, Жлобинский, Ельский, Кормянский, Мозырский, Речицкий, Рогачёвский;
- 3) со средним уровнем: Житковичский, Калининский, Лоевский, Октябрьский, Петриковский, Светлогорский, Чечерский;
- 4) с низким: Наровлянский, Хойникский, Брагинский, Лельчицкий.

1. Население Гомельской области: Итоги переписи населения 1999 года: Стат. сб. / Гомельское областное управление статистики. – Гомель, 2000. – 163 с.
2. Итоги переписи населения республики Беларусь 2019 года: стат. сборник. – Минск: Альтиора Форте, 2021. – 491 с.
3. Итоговые данные переписей населения Республики Беларусь» [Электронный ресурс] // Нац. стат. ком-т РБ. – Режим доступа: <https://census.belstat.gov.by>. – Дата доступа: 16.01.2022.

РЭАЛІЗАЦЫЯ КАТЭГОРЫІ ПАБУДЖАЛЬНАСЦІ НА ЛЕКСІЧНЫМ УЗРОЎНІ Ў БЕЛАРУСКАЙ МОВЕ

*Н.М. Суконкіна, В.Э. Зіманскі
Віцебск, ВДУ імя П.М. Машэрава*

У працэсе зносін людзі не толькі дзеляцца інфармацыяй, але і ўплываюць на паводзіны адзін аднаго. Маўленчае ўздзеянне, мэтай якога з’яўляецца стымуляванне суразмоўцы да пэўных паводзін, адбываецца шляхам выкарыстання пабуджальных выказванняў. Спосабы перадачы катэгорыі пабуджальнасці ў розных мовах разглядаюцца у навуковых працах В.С. Хракоўскага, А.П. Валодзіна, А.Ю. Маславай, А.Я. Волкавай і іншых даследчыкаў. Навуковых прац, у якіх апісаны сродкі рэпрэзентацыі катэгорыі пабуджальнасці ў беларускай мове, на сённяшні дзень няма. Такое апісанне запатрабавана ў судовай лінгвістычнай экспертызе (пры правядзенні экспертыз на прадмет наяўнасці ў тэкстах выказванняў, у якіх маецца пабуджэнне да якіх-небудзь незаконных дзеянняў), перакладчыцкай (для правільнага перакладу тэкстаў), педагагічнай дзейнасці (пры навучанні мове). Даследаванне гэтага матэрыяла ш робіць артыкул актуальным.

Мэтай даследавання з’яўляецца апісанне сродкаў рэпрэзентацыі катэгорыі пабуджальнасці ў беларускай мове на лексічным узроўні.

Матэрыял і метады. Матэрыялам даследавання сталі выказванні са значэннем пабуджэння з аповесці А. Аляшкевіча «Сіняя птушка» [1], рамана І. Шамякіна «Сэрца на далоні» [2]. Пры правядзенні даследавання выкарыстоўваліся агульныя (апісанне, супастаўленне) і прыватныя метады (кампанентнага аналізу, аналізу камунікатыўнай сітуацыі, кантэкстуальнага аналізу, функцыянальна-прагматычнага аналізу).

Вынікі і іх абмеркаванне. Пабуджальныя выказванні афармляюцца розным чынам, у тым ліку з дапамогай лексічных сродкаў. Да лексічных сродкаў, якімі можа перадавацца пабуджэнне, адносяцца, у першую чаргу, дзеясловы «загадваць», «прасіць», «прапановаваць», «маліць», «раіць», «патрабаваць», «запрашаць», «дазваляць», «забараняць», «заклікаць», «папярэджваць», «рэкамендаваць», «перасцярагаць» і некаторыя іншыя, у самім значэнні якіх маецца ўказанне на тып пабуджэння, які яны выражаюць (загад, просьба, прапанова, парада, патрабаванне, запрашэнне, дазвол, забарона, заклік, папярэджанне, рэкамендацыя, перасцярога).

«Сябры, сёння мы скончылі вучобу, – няспешна працадзіў Карл праз зубы, амаль не адкрываючы рота. – Прапаную з гэтай нагоды сабрацца ў мяне...

– Карл хоча сказаць, – тут жа пераклала Шыльда на больш простую і зразумелую мову, – што запрашае ўсіх нас на вечарынку, якая адбудзецца паслязаўтра а дзевятнаціатай гадзіне.

– Так, запрашаю ўсіх. Можна прыходзіць з сябрамі, – пацвердзіў Карл і злез з кафедры» [1].

Пабуджальныя выказванні могуць суправаджацца аддзяяслоўнымі назоўнікамі, у назве якіх абазначаны тып пабуджэння.

«Рука дзяўчыны затрымцела ў далонях Ёхана.

*– Ёхан, у мяне ёсць да цябе адна **просьба**, – ціха прамовіла Алеся. – Ты прабач, калі ласка, Шыльду. Патэлефануй ёй. Скажы, што не крыўдуеш. Зробіш гэта дзеля мяне? Абяцаеш?» [2].*

*«Людзі яны разумныя. Але я не сказаў бы, што вельмі разумна з іх боку будаваць такія харомы сярод лесу. Не адзін дзесятка кубаметраў. Мая сяброўская **парада** табе – пацікаўся» [2].*